

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

Predmet:	Migracije in kultura
Course title:	Migrations and Culture

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Primerjalni študij idej in kultur, doktorski študij 3. stopnje	Migracijske študije	Brez letnika	
Comparative Study of Ideas and Cultures, doctoral study 3 <sup>rd</sup> cycle	Migration Studies	Not specified	

Vrsta predmeta / Course type: Izbirni/elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code: P26-03

Predavanja / Lectures	Seminar / Seminar	Vaje / Tutorial	Klinične vaje / Clinical work	Druge oblike študija / Other study forms	Samost. delo / Individual work	ECTS
20	10				150	6

Nosilec predmeta / Lecturer: [doc. dr. Jernej Mlekuž](#),  
[doc. dr. Kristina Toplak](#)

Jeziki / Languages: Predavanja / Lectures: Slovensko, angleško / Slovene/English  
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Za vključitev v predmet ni posebnih pogojev. Priporoča se osnovno poznavanje družboslovnih in humanističnih teorij ter raziskovalnih metod, še posebej s področja migracij. Slušatelji morajo biti pripravljene na analizo teoretskih in empiričnih besedil ter samostojno raziskovalno delo, vključno z interdisciplinarnimi in kvalitativnimi/kvantitativnimi pristopi.

Prerequisites:

There are no specific prerequisites for this course. Basic knowledge of social science and humanities theories and research methods, especially in migration studies, is recommended. Students should be prepared to analyse theoretical and empirical texts and to conduct independent research using interdisciplinary and qualitative/quantitative approaches.

Vsebina:

- Uvod v predmet: temeljni pojmi
  - Migracije: vrste, vzroki, zgodovina
  - Kultura: definicije, zagate
- Teoretski okviri
  - Multikulturalizem, interkulturalizem, transkulturalizem
  - Transnacionalizem in diasporični pogledi
  - Postkolonialna teorija in migracije

Content (Syllabus outline):

- Introduction to the Subject: Basic Concepts
  - Migration: types, causes, history
  - Culture: definitions, challenges
- Theoretical Frameworks
  - Multiculturalism, interkulturalizem, transkulturalizem
  - Transnationalism and diasporic perspectives

<p>3. Migracije in identiteta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kulturna identiteta in pripadnost</li> <li>• Dvojna ali večkratna identiteta</li> <li>• Jezik, religija, spol, generacijski idr. vidiki</li> </ul> <p>4. Migracijski diskurzi in mediji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medijske reprezentacije migrantov</li> <li>• Migracije in "drugi" v javnem diskurzu</li> <li>• Ksenofobija, rasizem in kulturni stereotipi</li> </ul> <p>5. Kulturne politike in migracije</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integracijske politike</li> <li>• Kulturne pravice in participacija</li> <li>• Migranti kot kulturni ustvarjalci</li> </ul> <p>6. Umetnost, kultura in migracije</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Migracije v književnosti, filmu, glasbi</li> <li>• Kulturna produkcija migrantov</li> <li>• Kulturna hibridnost</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postcolonial theory and migration</li> </ul> <p>3. Migration and Identity</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultural identity and belonging</li> <li>• Dual or multiple identities</li> <li>• Language, religion, gender, generational, and other aspects</li> </ul> <p>4. Migration Discourses and the Media</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Media representations of migrants</li> <li>• Migration and the "Other" in public discourse</li> <li>• Xenophobia, racism, and cultural stereotypes</li> </ul> <p>5. Cultural Policies and Migration</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integration policies</li> <li>• Cultural rights and participation</li> <li>• Migrants as cultural creators</li> </ul> <p>6. Art, Culture, and Migration</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Migration in literature, film, music</li> <li>• Cultural production by migrants</li> <li>• Cultural hybridity</li> </ul>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

<p>Pregled sodobnih migracijskih trendov in teorij / Overview of contemporary migration trends and theories:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Castles, S., de Haas, H. &amp; Miller, M. J. (2020). The Age of Migration: International Population Movements in the Modern World. 6. izdaja. London: Palgrave Macmillan.</li> </ul> <p>Ključno delo za razumevanje transnacionalnih povezav med migranti / A key work for understanding transnational connections among migrants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertovec, S. (2009). Transnationalism. London: Routledge.</li> </ul> <p>Kritičen pogled na identiteto in pripadnost v kontekstu migracij / A critical perspective on identity and belonging in the context of migration:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anthias, F. &amp; Yuval-Davis, N. (2005). Racialized Boundaries: Race, Nation, Gender, Colour and Class and the Anti-Racist Struggle. London: Routledge.</li> </ul> <p>Klasično delo o diasporični identiteti / A classic work on diasporic identity</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hall, S. (1992). Cultural Identity and Diaspora. V: Rutherford, J. (ur.), Identity: Community, Culture, Difference. London: Lawrence &amp; Wishart.</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Cilji in kompetence:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razumeti razmerje med kulturo in migracijskimi procesi.</li> <li>• Spoznati različne teoretske pristope k proučevanju migracij (npr. transnacionalizem, diasporična identiteta, multikulturalizem).</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Objectives and competences:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Understand the relationship between culture and migration processes.</li> <li>• Familiarize yourself with different theoretical approaches to studying migration (e.g. transnationalism, diasporic identity, multiculturalism).</li> </ul>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Kritično analizirati vpliv migracij na kulturne prakse, identitete, vsakdanje življenje in družbene odnose.
- Preučiti primere migracij v različnih kontekstih (lokalno, regionalno, globalno).
- Razviti zmožnost kritičnega mišljenja o migracijskih politikah in diskurzih

- Critically analyze the impact of migration on cultural practices, identities, everyday life, and social relations.
- Study migration examples in different contexts (local, regional, global).
- Develop the ability to think critically about migration policies and discourses.

#### **Predvideni študijski rezultati:**

Po zaključku tega predmeta bodo študentke in študenti sposobni:

1. Razumeti medsebojno povezanost med migracijami in kulturo:
  - Analizirati, kako migracijski procesi vplivajo na kulturne prakse, identitete in družbene strukture.
  - Prepoznati pomen migracij pri oblikovanju kulturne raznolikosti tako lokalno kot globalno.
2. Uporabiti teoretične pristope k proučevanju migracij:
  - Kritično obravnavati ključne migracijske teorije (npr. multikulturalizem, transnacionalizem, postkolonialna teorija).
  - Oceniti različne perspektive o kulturni adaptaciji, diasporični identiteti in medkulturnih odnosih.
3. Kritično oceniti vpliv migracij na oblikovanje identitete:
  - Analizirati, kako migracije vplivajo na kulturno identiteto in pripadnost v različnih kontekstih.
  - Preučiti kompleksnost dvojnih ali večkratnih identitet v migrantskih skupnostih.
4. Oceniti vlogo medijev pri oblikovanju migracijskih diskurzov:
  - Kritično analizirati medijske reprezentacije migrantov in vpliv teh predstavitev na javno mnenje.
  - Prepoznati in analizirati diskurzivne vzorce, povezane z "drugim," ksenofobijo, rasizmom in kulturnimi stereotipi.

#### **Intended learning outcomes:**

Upon completion of this course, students will be able to:

1. Understand the interrelationship between migration and culture:
  - Analyze how migration processes influence cultural practices, identities, and social structures.
  - Recognize the significance of migration in shaping cultural diversity both locally and globally.
2. Apply theoretical approaches to the study of migration:
  - Critically engage with key migration theories (e.g., multiculturalism, transnationalism, postcolonial theory).
  - Assess different perspectives on cultural adaptation, diasporic identity, and intercultural relations.
3. Critically evaluate the impact of migration on identity formation:
  - Analyze how migration influences cultural identity and belonging across different contexts.
  - Examine the complexities of dual or multiple identities in migrant communities.
4. Assess the role of media in shaping migration discourses:
  - Critically examine media representations of migrants and the impact of these portrayals on public opinion.
  - Identify and analyze discursive patterns related to "the Other," xenophobia, racism, and stereotypes.
5. Evaluate cultural policies and migration:

5. Oceniti kulturne politike in migracije:
- Razumeti in oceniti integracijske in kulturne politike v različnih državah.
  - Razpravljati o vlogi migrantov kot kulturnih ustvarjalcev in soustvarjalcev v gostiteljskih družbah.
6. Analizirati presečišče umetnosti, kulture in migracij:
- Preučiti, kako migracije vplivajo na različne oblike kulturne produkcije, vključno z literaturo, filmom in glasbo.
  - Analizirati kulturno hibridnost ter načine, kako migranti skozi ustvarjalne izraze oblikujejo svojo identiteto.
7. Razviti kritično mišljenje o migracijskih vprašanjih:
- Aktivno sodelovati v kritičnih debatah o migracijah, kulturnih politikah in globalnem kulturnem izmenjevanju.
  - Predlagati rešitve in priporočila za obravnavanje izzivov, povezanih z migracijami v sodobni družbi.

- Understand and evaluate integration and cultural policies in different countries.
  - Discuss the role of migrants as cultural contributors and creators in their host societies.
6. Analyze the intersection of art, culture, and migration:
- Investigate how migration is depicted in various forms of cultural production, including literature, film, and music.
  - Examine cultural hybridity and the ways in which migrants negotiate their identities through creative expressions.
7. Develop critical thinking skills on migration-related issues:
- Engage in critical debates on migration, cultural policies, and global cultural exchange.
  - Propose solutions and recommendations for addressing migration-related challenges in contemporary society.

**Metode poučevanja in učenja:**

**Oblike dela:**

- Frontalna oblika poučevanja
- Delo v manjših skupinah oz. v dvojicah
- Samostojno delo študentov
- e-izobraževanje

**Metode (načini) dela:**

- Razlaga
- Razgovor/ diskusija/debata
- Delo z besedilom
- Proučevanje primera
- Igra vlog
- Druge vrste nastopov študentov
- Reševanje nalog  Vključevanje gostov iz prakse

**Learning and teaching methods:**

**Types of learning/teaching:**

- Frontal teaching
- Work in smaller groups or pair work
- Independent students work
- e-learning

**Teaching methods:**

- Explanation
- Conversation/discussion/debate
- Work with texts
- Case studies
- Roleplay
- Different presentation
- Solving exercises
- Inviting guests from companies

**Načini ocenjevanja:**

Krajši pisni izdelki
Daljši pisni izdelki

Delež (v %) /  
Weight (in %)

50
50

**Assessment:**

Short written assignments
Long written assignments

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- Jernej Mlekuž. ABCČČ migracij. Ljubljana: Založba ZRC, 2021. <https://isim.zrc-sazu.si/sl/publikacije/abccc-migracij#v>

- Jernej Mlekuž. Kalorien und Nationalstolz. Oder wie die Krainer Wurst zur Entstehung der slowenischen Nation beitrug. Wien: LIT Verlag, 2022. <https://www.lit-verlag.de/isbn/978-3-643-91226-8>
- Jernej Mlekuž. Slivovitz and Everyday Nationalism: The Analysis of Slovene Newspapers in Interwar Yugoslavia. Nationalities Papers, 2023: 1-16. doi:10.1017/nps.2023.20, <https://www.cambridge.org/core/journals/nationalities-papers/article/slivovitz-and-everyday-nationalism-the-analysis-of-slovene-newspapers-in-interwar-yugoslavia/4BE15C2A0FD0A785118D0BE13EA2D9D1>
- Kristina Toplak. Med ustvarjalnostjo in migracijami : biografski portret umetnice in begunke Bare Remec. Dve domovini : razprave o izseljenstvu. 2021, [št.] 53, str. 45-61. <https://ojs.zrc-sazu.si/twohomelands/article/view/9530/8789>, DOI: 10.3986/dd.2021.1.04.
- Kristina Toplak. Migracijski pojmovnik za mlade. 1. izd. Maribor: Aristej, 2019. 136 str., ilustr. Zbirka Pojmovniki, knj. 11.
- Kristina Toplak. The mobility of artists and culture professionals in the European Union. V: TOPLAK, Kristina (ur.), VAH JEVŠNIK, Mojca (ur.). Labour mobility in the EU. 1st ed. Ljubljana: Založba ZRC SAZU, 2018. Str. 63-87, ilustr. Migracije, 28.